

An Bhruiséil, 19 Deireadh Fómhair 2026
(OR. en)

14653/26
ADD 1

AGRI 764
AGRIFIN 184
AGRIORG 132
DELECT 161

NÓTA CLÚDAIGH

ó:	Ardrúnaí an Choimisiúin Eorpaigh, arna s(h)íniú ag Martine DEPREZ, Stiúrthóir
dáta a fuarthas:	19 Deireadh Fómhair 2026
chuig:	Thérèse BLANCHET, Ardrúnaí Chomhairle an Aontais Eorpaigh
Uimh. an doic. ón gCoim.:	C(2026) 8501 final - Annex
Ábhar:	IARSCRÍBHINN a ghabhann leis an RIALACHÁN TARMLIGTHE ÓN gCOIMISIÚN lena leasaítear Rialachán Tarmligthe (AE) 2018/273 a mhéid a bhaineann le scéim na n-údaruithe um plandú fíniúnacha agus feidhmiú an bhunachair sonraí anailísigh de shonraí iseatópacha le haghaidh earnáil an fhíona

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad C(2026) 8501 final - Annex.

Faoi iamh: C(2026) 8501 final - Annex



AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, 19.10.2026
C(2026) 8501 final

ANNEX

IARSCRÍBHINN

a ghabhann leis an

RIALACHÁN TARMLIGTHE ÓN gCOIMISIÚN

lena leasaítear Rialachán Tarmligthe (AE) 2018/273 a mhéid a bhaineann le scéim na n-údaruithe um plandú fíniúnacha agus feidhmiú an bhunachair sonraí anailísigh de shonraí iseatópacha le haghaidh earnáil an fhíona

IARSCRÍBHINN

Leasaítear Iarscríbhinní I, IV agus VII a ghabhann le Rialachán Tarmligthe (AE) 2018/273 mar a leanas:

(1) Leasaítear Iarscríbhinn I mar a leanas:

(a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad an teidil:

“RIALACHA A BHAINNEANN LEIS NA CRITÉIR INCHÁILITHEACHTA ATÁ LIOSTAITHE IN AIRTEAGAL 64(1), POINTÍ (c) AGUS (e), DE RIALACHÁN (AE) UIMH. 1308/2013 AGUS AN CRITÉAR BREISE DÁ DTAGRAÍTEAR IN AIRTEAGAL 4(1) DEN RIALACHÁN SEO”;

(b) i gCuid A, cuirtear an méid seo a leanas in ionad an dara mír:

‘Tabharfaidh an t-iarratasóir faoi na gealltanais dá dtagraítear i bpointe 2 le linn tréimhse theoranta ama a bheidh le socrú ag an mBallstát.’;

(c) cuirtear isteach an Chuid A1 seo a leanas:

‘A1. Critéar dá dtagraítear in Airteagal 64(1), pointe (e), de Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013

Measfar an critéar dá dtagraítear in Airteagal 64(1), pointe (e), de Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013 a bheith comhlíonta má gheallann an fionsaothraí nach n-úsáidfídh sé na cineálacha fionchaor agus/nó an modh saothraithe atá liostaithe ag an mBallstát i gcomhréir le hAirteagal 4(2), an dara fómhír, de Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2018/274 nó go n-urramóidh sé na huastáirgeachtaí a bhunaíonn na Ballstáit chun táirgeacht iomarcach sna fionghoirt nua atá le cur sa réigiún lena mbaineann a sheachaint. Tabharfaidh an t-iarratasóir faoin ngealltanas gan tiontú go cineálacha fionchaor atá liostaithe ag an mBallstát i gcomhréir le hAirteagal 4(2), an dara fómhír, de Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2018/274 agus/nó modhanna táirgthe áirithe a úsáid le linn tréimhse theoranta ama a bheidh le socrú ag an mBallstát.’;

(d) i gCuid B, cuirtear an méid seo a leanas in ionad an dara mír:

‘Tabharfaidh an t-iarratasóir faoi na gealltanais dá dtagraítear i bpointe 2 le linn tréimhse theoranta ama a bheidh le socrú ag an mBallstát.’;

(2) Leasaítear Iarscríbhinn II mar a leanas:

(a) Leasaítear Cuid B mar a leanas:

(i) i bpointe 1, cuirtear an méid seo a leanas in ionad na chéad mhíre:

‘geallann an t-iarratasóir go gcomhlíonfaidh sé, ar feadh tréimhse 5 go 7 mbliana ar a laghad, na rialacha maidir le táirgeadh orgánach a leagtar síos i Rialachán (AE) 2018/848 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle* maidir leis an limistéar/na limistéir atá le cur as an nua nó maidir leis an ngabháltas feirme ina iomláine.

* Rialachán (AE) 2018/848 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 30 Bealtaine 2018 maidir le táirgeadh orgánach agus lipéadú táirgí orgánacha agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 834/2007 ón gComhairle (IO L 150, 14.6.2018, lch. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/848/oj>).’;

(ii) i bpointe 2, cuirtear an méid seo a leanas in ionad na chéad fhomhíre:

‘geallann an t-iarratasóir go gcomhlíonfaidh sé ceann de na treoirlínte nó na scéimeanna deimhniúcháin seo a leanas a théann thar na caighdeáin shainordaitheacha ábhartha a bhunaítear de bhun roinn 2 de Rialachán (AE) 2021/2115, ar feadh íostréimhse idir 5 bliana agus 7 mbliana.’;

(iii) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe 3:

‘(3) i gcás ina n-áirítear i bPlean Straitéiseach CBT de chuid Ballstáit cineál sonrach idirghabhála/idirghabhálacha ‘agra-chomhshaoil-aeráide’ a leagtar síos in Airteagal 16(2), pointí (b) agus (d), de Rialachán (AE) 2021/2115 is infheidhme maidir le limistéir ina bhfuil fíniúnacha curtha atá ábhartha don limistéar sonrach a léirítear san iarratas, agus ar choinníoll go bhfuil cistí leordhóthanacha ar fáil, tá an t-iarratasóir incháilithe agus geallann sé iarratas a dhéanamh ar an gcineál idirghabhála sin le haghaidh an limistéir atá le cur as an nua agus na gealltanais a leagtar amach sa Phlean Straitéiseach CBT faoi seach le haghaidh na hidirghabhála sonraí sin a chomhlíonadh.’;

(iv) i bpointe 4, cuirtear an méid seo a leanas in ionad an dara fomhír: ‘Féadfaidh na Ballstáit a cheangal freisin go ngabhfaidh táirgeoirí orthu féin, ar feadh íostréimhse 5 go 7 mbliana, gan grafadh agus athphlandú a dhéanamh i limistéir nach gcomhlíonann na coinníollacha sin.’;

(v) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe 5:

‘(5) geallann an t-iarratasóir go gcoinneoidh sé, ar feadh tréimhse 7 go 10 mbliana ar a laghad, an limistéar nó na limistéir atá le plandú as an nua le ceann amháin ar a laghad de na cineálacha a liostaítear sa liosta náisiúnta cineálacha fíniúna atá incháilithe do chaomhnú na n-acmhainní géiniteacha arna tharraingt suas ag an mBallstát chun na críche sin.’;

(b) i gCuid D, cuirtear an méid seo a leanas in ionad an dara fomhír:

‘Féadfaidh na Ballstáit a cheangal freisin go ngabhfaidh táirgeoirí orthu féin, le linn tréimhse íosta idir 5 agus 7 mbliana, gan grafadh agus athphlandú a dhéanamh i limistéir nach bhfuil srianta nádúrtha ná srianta sonracha eile orthu.’;

(c) i gCuid I, Roinn II, cuirtear an méid seo a leanas in ionad an dara fomhír:

‘Féadfaidh na Ballstáit a cheangal freisin go dtabharfaidh na hiarratasóirí a chomhlíonann an critéar seo gealltanais le linn tréimhse a bheidh le cinneadh ag an mBallstát gan an limistéar/na limistéir atá nua-phlandaithe a ligean ar cíós nó a dhíol le duine nádúrtha nó dlítheanach eile.’;

(3) Leasaítear Iarscríbhinn III mar a leanas:

(a) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad Roinn 1.1:

‘1.1. Céannacht agus suíomh

(1) Céannacht an fhionsaothraí (atá comhoiriúnach leis an gcóras aonair chun taifead a dhéanamh ar chéannacht gach tairbhí dá dtagraítear in Airteagal 66(1), pointe (d), de Rialachán (AE) 2021/2116, agus atá comhoiriúnach le cláir nó faisnéis atá i seilbh an Bhallstáit).

(2) Liosta agus suíomh na ndáileachtaí fionghoirt uile a mheastar ní hamháin go bhfuil limistéir fionsaothrúcháin thréigthe iontu (aithint atá comhoiriúnach leis an gcóras aitheantais le haghaidh dáileachtaí talmhaíochta dá dtagraítear in Airteagal 66(1), pointe (a), agus Airteagal 68 de Rialachán (AE) 2021/2116).’;

(b) Leasaítear Roinn 1.2 mar a leanas:

(i) i bpointe (3), cuirtear an pointe seo a leanas léi:

‘(f) limistéar/limistéir ina bhfuil finíúnacha curtha a eisiatar ó raon feidhme na hidirghabhála dá dtagraítear in Airteagal 58(1), an chéad fhomhír, pointe (o), de Rialachán (AE) 2021/2115 mar gheall ar an ról tábhachtach atá acu ó thaobh an chomhshaoil, an chaomhnaithe tírdhreacha nó na socheacnamaíochta de.’;

(ii) cuirtear an pointe seo a leanas leis:

‘(8) Limistéar faoi fhíniúnacha is ábhar don ghrafadh i gcomhréir le hAirteagal 216(1) de Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013 nó le hAirteagal 58(1), an chéad fhomhír, pointe (o), de Rialachán (AE) 2021/2115, chomh maith leis an mbliain mhargaíochta fíona inar tharla an grafadh;’;

(4) in Iarscríbhinn IV, Roinn 1.2, cuirtear an pointe seo a leanas isteach:

‘(4) Limistéar/limistéir fíonghort a mheastar a bheith tréigthe, limistéir fíonghort tréigthe faoi oibleagáid iad a ghrafadh nó limistéir fíonghort tréigthe atá grafta cheana féin.’;

(5) Leasaítear Cuid IV d’Iarscríbhinn VII mar a leanas:

(a) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad Roinn A:

‘A. An liosta tríú tíortha dá dtagraítear in Airteagal 21, pointe (b):

— an Astráil

— Ceanada

— an tSile

— an tSeapáin

— an Nua-Shéalainn.’;

(b) cuirtear an méid seo a leanas in ionad Roinn B:

‘B. An liosta tríú tíortha dá dtagraítear in Airteagal 26:

— an Astráil

— Ceanada

— an tSile

— an tSeapáin

— Stáit Aontaithe Mheiriceá.’.